



联合国



气候变化框架公约

Distr.  
GENERAL

FCCC/SBI/1999/9  
17 September 1999  
CHINESE  
Original: ENGLISH

附属履行机构

第十一届会议

1999年10月25日至11月5日，波恩

临时议程项目 2(a)

临时议程说明

执行秘书的说明

目 录

	<u>段 次</u>	<u>页 次</u>
一、临时议程说明.....	1 - 67	2
二、文件清单.....		17

## 一、临时议程说明

### 1. 会议开幕

1. 附属履行机构第十一届会议定于 1999 年 10 月 25 日星期一下午 3 时在主席主持下开幕。

### 2. 组织事项

#### (a) 通过议程

2. 附属履行机构第十一届会议临时议程将提出供通过。可能需要根据第五届缔约方会议第一次会议所采取行动进行调整。

#### (b) 会议的工作安排

##### (一) 会议的总安排

3. 履行机构的会议将从 10 月 25 日星期一下午开始，到随后一周初结束。在履行机构完成工作之后，主席将向缔约方会议报告结果和未决问题。两个附属机构将在 11 月 1 日星期一结束决定和结论的起草工作，11 月 3 日星期三提交缔约方会议审议和通过。

##### (二) 时间表

4. 在和两个附属机构主席协商之后，一个意向性会议时间表被列入 FCCC/CP/1999/1 号文件。

5. 履行机构可准备单独进行有关分配给它的项目的工作，到 11 月 1 日星期一完成。项目 3、4、5、6 和 7 将在定于 10 月 26 日星期二上午举行的两个附属机构联合会议上审议。两个附属机构应准备到 11 月 3 日星期三完成它们与这些项目有关的工作。

6. 本届会议的时间将根据正常工作时间中设施的可利用情况进行安排。为便于缔约方工作，将在包括 10 月 30 日星期六在内的两个附属机构开会的整个期间，

安排从上午 10 时至下午 1 时和从下午 3 时至 6 时同时举行二次会议,全部配备口译。预计每天晚上 7 时至 10 时都将举行正式会议或非正式会议。还有些设施可供非正式会议使用,但不配备口译。促请各代表团充分利用这些设施,按预定时间出席所有会议。

(c) 选举主席团成员

7. 10 月 25 日星期一上午,第五届缔约方会议第一次会议将选出履行机构主席。根据现行议事规则草案第 27 条,<sup>1</sup> 每个附属机构将选出自己的副主席兼报告员。履行机构主席在和各区域组协商之后将为这两个职务提名,并争取履行机构确认。尽早就这些提名达成一致意见将使履行机构能迅速开始进行实质性工作。

3. 《公约》第 4 条第 8 款和第 9 条的执行情况(第 3/CP.3 号决定<sup>2</sup> 和《京都议定书》第 2 条第 3 款以及第 3 条第 14 款)

8. 背景:在其第 5/CP.4 号决定中,<sup>3</sup> 缔约方会议请履行机构和附属科学和技术咨询机构(科技咨询机构)在其第十届和第十一届会议上继续审议《公约》第 4.8 条和第 4.9 条的执行情况,并向第五届缔约方会议提交有关报告。缔约方会议还决定执行该项决定附件中所载工作计划,其中包括安排一次专家讲习班。根据科技咨询机构第十届会议通过的讲习班工作范围(FCCC/SBSTA/1999/6, 附件一),讲习班定于 1999 年 9 月 21 日至 24 日在波恩举办。

9. 行动:履行机构和科技咨询机构将收到讲习班的结论(FCCC/SB/1999/9)。根据上述工作计划,两个附属机构将审议讲习班的结果并编写一个报告,其中包括结论和(或)一项供第五届缔约方会议审议的决定草案,以帮助缔约方会议确定为履行《公约》第 4.8 条和第 4.9 条以及《京都议定书》第 2.3 条和第 3.14 条要采取的初步行动。

---

<sup>1</sup> FCCC/CP/1996/2。

<sup>2</sup> 关于第三届缔约方会议通过的各项决定全文,见 FCCC/CP/1997/7/Add.1 号文件。

<sup>3</sup> 关于第四届缔约方会议所通过各项决定的全文,见 FCCC/CP/1998/16/Add.1 号文件。

#### 4. 与《京都议定书》规定的遵守有关的程序和机制

10. 背景：遵守情况联合工作组(联合工作组)在两个履行机构第十届会议期间举行了会议，会上，通过了载于 FCCC/SBI/1999/8 号文件附件二的工作计划。联合工作组一致同意，工作计划将包括在 1999 年 10 月举行一次意见和遵守情况非正式交流会。联合工作组两主席将向履行机构和科技咨询机构提供一个关于这次会议的非正式报告，交流会议将于 10 月 6 日至 7 日在奥地利维也纳举行。

11. 根据其工作计划，联合工作组请各缔约方向秘书处提交对有关《京都议定书》规定的遵守系统的问题的答复。各缔约方提交的答复载于 FCCC/SB/1999/MISC.12 号文件。联合工作组还请两主席在秘书处的协助下编制一个所有缔约方建议的汇编，其中要包括与《京都议定书》所规定遵守系统有关的内容。联合工作组将收到 FCCC/SB/1999/7 和 Add.1 号文件，其中载有有关遵守系统的内容和缔约方建议汇编。

12. 行动：联合工作组不妨对上述文件中所载建议和资料进行审议，以进一步充实《京都议定书》所规定的全面遵守系统。根据第 8/CP.4 号决定，联合工作组应通过履行机构和科技咨询机构向第五届缔约方会议报告其工作进展情况。缔约方会议不妨考虑成立一个特设工作组。

#### 5. 在试验阶段共同进行的活动

13. 背景：根据其第 5/CP.1 号决定，<sup>4</sup> 缔约方会议确定了联合进行活动的试验阶段，并要求最迟不超过本十年末就试验阶段和在此之后的进展作出最后决定。第 6/CP.4 号决定重申了第 5/CP.1 号决定，并提到关于《京都议定书》机制的工作计划的第 7/CP.4 号决定，据此，两个附属机构第十届会议一致同意在第十一届会议上全面审查共同进行活动的试验阶段，以便就进一步措施向第五届缔约方会议提出建议 (FCCC/SBSTA/199/6, 第 89(g)段)。

---

<sup>4</sup> 关于第一届缔约方会议通过的各项决定的全文，见 FCCC/CP/1995/7/Add.1 号文件。

14. 全面审查要包括上述文件第 89(c)(一)-(十)段中提到的问题单。两个附属机构曾请秘书处编写一个报告，其中要按照共同进行活动试验阶段报告大纲反映出各缔约方提交的对问题单的答复。各缔约方要在 1999 年 7 月 7 日之前提交其意见(FCCC/SBSTA/1999/6, 第 89((d)-(e)段)。

15. 因此，关于共同进行活动试验阶段的 FCCC/SB/1999/5 号文件分为两个主要部分和一个增编：第一部分是关于在共同进行活动试验阶段全面审查中要处理的问题的一个报告；第二部分是根据第 5/CP.1 号决定编写的关于共同进行活动试验阶段的第三个综合报告，这个报告将有助于缔约方会议审查试验阶段的进展情况；增编中包括关于所有共同进行活动项目的表格以及根据各缔约方向秘书处提交的有关使用第 10/CP.3 号决定规定的统一报告格式的经验编制的统一报告格式修订草案。

16. 行动：履行机构和科技咨询机构不妨注意一下 FCCC/SB/1999/5 号文件。履行机构和科技咨询机构也不妨考虑载于该文件增编中的修订统一报告格式，并向第五届缔约方会议提出关于可采取的进一步措施的建议，以便在本十年末作出关于共同进行活动试验阶段和以后进展的最后结论。

## 6. 根据《京都议定书》第 6 条、第 12 条和第 17 条建立的机制

17. 背景：缔约方会议第 7/CP.4 号决定通过了关于根据《京都议定书》第 6 条、第 12 条和第 17 条建立机制的一项工作方案，包括该决定附件所列的议题一览表，放在优先地位的是清洁发展机制，以便在其第六届会议上就所有机制作出决定。缔约方会议请各缔约方提出关于建立机制的原则、形式、规则和指导方针(后来汇编为 FCCC/SB/1999/INF.2 号文件和增编)，并请秘书处编制一项关于促进加强建立机制能力的计划以供两个附属机构第十届会议审议。

18. 两个附属机构在其第十届会议上注意到这一缔约方建议汇编，请主席在秘书处的协助下按来源对建议汇编进行修订和综合，并将有关结果提交其第十一届会议审议(FCCC/SBSTA/1999/6, 第 94(d)段)。考虑到第 7/CP.4 号决定、各缔约方在两个附属机构第十届会议上表示的意见以及在 1999 年 7 月 31 日之前收到的各缔约方提出的进一步意见的这一第二次建议汇编载于 FCCC/SB/1999/8 号文件。

19. 经修订和综合的这个缔约方建议汇编分为四部分：第一部分是整个文件所使用的定义和缩略语；第二、第三、第四部分是缔约方关于下列方面的建议：(一) 性

质和范围，(二)方法和运行问题，(三)与第6条、第12条和第17条有关的体制问题。关于需要缔约方进一步投入的技术性问题，汇编中将视情况列入有关每个机制的附录。

20. 履行机构和科技咨询机构第十届会议还注意到根据第7/CP.4号决定拟定的促进建立能力计划初步纲要，并请秘书处制定与机制有关的促进建立能力计划(FCCC/SBSTA/1999/6,第94(a)和(e)段)。有关计划(FCCC/SB/1999/6)和进一步措施将在题为建立能力的临时议程项目7下审议。

21. 行动：履行机构和科技咨询机构不妨审议载于FCCC/SB/1999/8号文件中的经修订和综合的建议汇编和载于杂项文件FCCC/SB/1999/MISC.10和Add.1中的缔约方提交的资料。综合文件中载有关于下列内容的建议：履行机构和科技咨询机构可采取的行动，包括将由主席编写供两个附属机构第十二届会议审议的关于建立机制的原则、形式、规则和指导方针的谈判案文草案；缔约方的进一步建议，特别是关于与每种机制综合文件附录有关的问题的建议；定于2000年3月/4月举办的机制问题讲习班。请履行机构和科技咨询机构就如何执行根据第7/CP.4号决定建立机制的工作计划提供进一步指导，以便在第六届缔约方会议上作出决定，包括视情况向作为《京都议定书》缔约方会议的第一届缔约方会议提出建议。履行机构和科技咨询机构应视情况向缔约方会议报告其审议结果。

## 7. 建立能力

22. 背景：建立能力的问题涉及与履行《公约》和《京都议定书》有关的一系列需要和活动。第四届缔约方会议通过的一系列决定都包括有关这一问题的指导原则。<sup>5</sup>

23. 77国集团和中国提出的一项关于发展中国家建立能力的决定草案的提案载于FCCC/SB/1999/MISC.9号文件。关于促进建立与《京都议定书》机制有关的能

---

<sup>5</sup> 包括与建立能力有关的内容的缔约方会议决定包括：2/CP.4, 资金机制经营实体的进一步指导方针；4/CP.4, 技术的开发和转让；5/CP.4, 《公约》第4条第8款和第4条第9款的执行情况(第3/CP.3号决定和《京都议定书》第2条第3款和第3条第14款)；6/CP.4, 在试验阶段共同进行的活动；7/CP.4, 《京都议定书》机制问题工作计划；12/CP.4, 非《公约》附件一所列缔约方的初次国家信息通报；14/CP.4, 研究和系统观测。

力的计划载于 FCCC/SB/1999/6 号文件。两个附属机构第十届会议所要求的这项计划(见上面第 20 段)是由秘书处根据缔约方的意见编制的。1999 年 9 月 31 日之前收到的缔约方关于这一问题的意见载于 FCCC/SB/1999/MISC.11 号文件。

24. 与全球气候观察系统、技术开发和转让、国家通信的准备以及全球环境基金的活动有关的能力建立的其他资料分别载于 FCCC/SBSTA/1999/10、FCCC/SBSTA/1999/11、FCCC/SBI/1999/INF.7 和 FCCC/CP/1999/3 号文件。

25. 机构间清洁发展机制建立能力项目提案修订本载于 FCCC/SBSTA/1999/INF.8 号文件。根据科技咨询机构第十届会议的要求,正在向各缔约方提供这一文件以供它们参考。如 FCCC/SB/1999/9 号文件所表明,修订本是在各缔约方关于建立能力的意见的基础上编写的。

26. 行动: 缔约方不妨考虑一下上述文件的内容,并准备就如何在考虑到不同实质性内容的情况下以综合方式解决《公约》和《京都议定书》中所提出的建立能力的问题。履行机构和科技咨询机构不妨建议缔约方会议通过一项关于建立能力的决定草案。

8. 《公约》附件一所列缔约方的信息通报:<sup>6</sup>

(a) 1990-1997 年温室气体清查数据

27. 背景: 履行机构第十届会议审议了 FCCC/SBI/1999/5 号文件,其中载有附件一所列缔约方提交的 1990-1996 年的清查数据。它注意到,截至 1999 年 6 月,只有 16 个附件一所列缔约方提交了国家温室气体清查资料,而这些资料本应在 1999 年 4 月 15 日之前提交(FCCC/SBI/1999/8, 第 17(b)段)。自 6 月以来,又有一些缔约方提交了资料,其中一些包括 1997 年的清查数据。秘书处已将最近得到的 1990-1997 年温室气体清查数据汇编在 FCCC/SBI/1999/12 号文件中。

28. 履行机构在其第十届会议上还请在按时提交温室气体清查资料方面有困难的缔约方在 1999 年 8 月 1 日之前向秘书处说明其困难的性质。这些资料的汇编载于 FCCC/SBI/1999/MISC.6 号文件。

---

<sup>6</sup> 另见附属科学和技术咨询机构第十一届会议临时议程项目 8。

29. **行动:** 履行机构不妨注意载于 FCCC/SBI/1999/12 号文件中的现有最新的 1990-1997 年温室气体清查资料, 经简化的这些资料可从秘书处网址查到。履行机构也不妨注意缔约方在所提交资料中所表示的意见, 并考虑 FCCC/SBI/1999/MISC.6 号文件中所示问题的解决办法, 并视情况向缔约方会议报告。

(b) 温室气体清查资料技术审查指导原则

30. **背景:** 履行机构在其第十届会议上请秘书处在 FCCC/SBSTA/1999/3 号文件的基础上编写温室气体清查资料技术审查指导原则草案以及包括运行安排在内的 2000 - 2002 年技术审查程序工作计划以供其第十一届会议审议。履行机构在其第十届会议上还一致同意第五届缔约方会议有关技术审查程序的一项决定草案的初步内容(FCCC/SBI/1999/8, 第 28 段)。它请缔约方在 1999 年 10 月 1 日之前提交关于指导原则草案的意见。

31. 秘书处根据这些要求编写了温室气体清查资料技术审查指导原则草案(FCCC/SBI/1999/13)。缔约方关于指导原则草案的意见汇编在 FCCC/SBI/1999/MISC.7 号文件中。

32. **行动:** 履行机构不妨审议温室气体清查资料技术审查指导原则草案, 同时考虑到缔约方的意见, 以便将指导原则提交第五届缔约方会议通过(另见科技咨询机构议程项目 8(a))。

(c) 附属科学和技术咨询机构提到的事项

33. **背景:** 根据科技咨询机构第十届会议的结论(FCCC/SBSTA/1999/6, 第 27(h) 段), 科技咨询机构将向履行机构第十一届会议提交其关于《公约》附件一所列缔约方编写国家信息通报指导原则第二部分的修改的结论以供其审议, 以便最后将这些修改提交第五届缔约方会议通过。



## 9. 非《公约》附件一所列缔约方的国家信息通报

### (a) 与审议非附件一所列缔约方信息通报有关的事项

- 非《公约》附件一所列缔约方初次国家信息通报第一个综合汇编

34. **背景：**缔约方会议在其第 12/CP.4 号决定中要求秘书处在 1999 年 6 月 1 日之前收到的缔约方来文的基础上编制一个非附件一所列缔约方初次国家信息通报综合汇编，并向两个附属机构第十一届会议和第五届缔约方会议提供有关报告。它还要求秘书处报告在使用非附件一所列缔约方初次信息通报编写指导原则的过程中遇到的问题以及非附件一所列缔约方通报的其他问题，以便进一步加强信息通报的可比较性和重点。第一个初次国家信息通报综合汇编载于 FCCC/SBI/1999/11 号文件。这一文件中还有一节说明了非附件一所列缔约方在编写温室气体清查资料时所遇到的问题。

35. **行动：**履行机构不妨审议非附件一所列缔约方 11 个初次国家信息通报的综合汇编，并向第五届缔约方会议提交有关结论(或)建议。

- 与审议信息通报有关的其他事项

36. **背景：**缔约方会议在其第 12/CP.4 号决定中决定在其第五届缔约方会议上继续讨论非附件一所列缔约方信息通报的审议问题，以便作出进一步决定。它要求缔约方向秘书处提交对于非附件一所列缔约方国家信息通报的审议和非附件一所列缔约方第二次国家信息通报提交时间的意见，以便履行机构第十届会议审议(FCCC/SBI/1999/MISC.1)。

37. 在其第十届会议上，履行机构在表示注意到 77 国集团和中国以及欧洲共同体及其成员国提出的决定草案(FCCC/SBI/1999/MISC.3)和缔约方表示的意见之后，请各缔约方就非附件一所列缔约方国家信息通报的审议及其第二次国家信息通报的提交时间向秘书处提出意见(FCCC/SBI/1999/8, 第 33-40 段)。有关意见载于 FCCC/SBI/1999/MISC.4 号文件。

38. 履行机构决定在其第十一届会议上通过非正式联络组继续审议这些事项，以便建议第五届缔约方会议通过一项决定草案。履行机构商定，由非正式联络

组两主席在上述决定草案内容的基础上编写一个纲要。这一纲要载于 FCCC/SBI/1999/MISC.8 号文件，将向履行机构第十一届会议提供。

39. **行动:** 履行机构和这些问题有关的工作结果将需要结合临时议程项目 12(a) 和最终确定的 2000 年-2001 两年期方案预算审议(见下面第 55 段)。履行机构不妨继续讨论这些事项以便建议第五届缔约方会议通过一项决定草案。

(b) 提供资金和技术支助

40. **背景:** 缔约方会议第 10/CP.2 号决定<sup>7</sup> 和第 12/CP.4 号决定要求秘书处促进协助非《公约》附件一所列缔约方编写初次国家信息通报；提供关于全环基金在这些缔约方编写初次国家信息通报方面向它们提供资金支助的详细情况；编制非附件一所列缔约方按照《公约》第 12.4 条提出的项目的清单，并向各缔约方提供这一清单。有关这些要求的报告载于 FCCC/SBI/1999/INF.7 号、FCCC/SBI/1999/INF.8 号和 FCCC/SBI/1999/INF.4/Add.1 号文件。

41. 缔约方会议第 10/CP.2 号决定还要求秘书处促进协助非附件一所列缔约方，在区域一级举办讲习班，提供一个讲坛，以交流为估计温室气体清查资料确定排放因素和活动数据的经验。秘书处对这一要求不断作出反应，1999 年 8 月 4 日至 6 日在加纳首都阿克拉举办了关于排放因素和活动数据的第二次讲习班。这次讲习班的报告载于 FCCC/SBI/1999/INF.6 号文件。一个题为“一些发展中国家估计土地使用变化、林业和能源部门温室气体排放使用的排放因素和活动数据比较分析”的技术文件(FCCC/TP/1999/3)也将提供给履行机构第十一届会议。解决与活动数据和排放因素有关的问题的项目提案概念说明附在讲习班报告后面。另外，秘书处将在履行机构第十一届会议期间安排一次经验交流特别会议。

42. **行动:** 履行机构不妨注意上述文件所载资料，并在必要时提供指导。在秘书处与促进协助非附件一所列缔约方编写国家信息通报有关的工作方面，履行机构也不妨提供进一步指导。履行机构不妨建议缔约方会议通过有关这些问题的决定草案。

---

<sup>7</sup> 关于缔约方会议第二届会议所通过各项决定的全文，见 FCCC/CP/1996/15/Add.1 号文件。

## 10. 资金机制

### (a) 全球环境基金提交缔约方会议的报告

43. **背景：**附在第 12/CP.2 号决定后面的缔约方会议和全环基金理事会谅解备忘录，除其他外，特别规定，全环基金要提供年度报告，其中应包括关于在其与《公约》有关的工作中如何应用指导原则和缔约方会议的各项决定的具体资料。另外，履行机构在其第十届会议上请全环基金在这一报告中还要说明全环基金在审查建立能力的活动方面所取得的任何进展或结果以及全环基金在审查过程中如何考虑到各缔约方所表示的意见和关注(FCCC/SBI/1999/8, 第 35(a)段)。全环基金的报告载于 FCCC/CP/1999/3 号文件。

44. **行动：**履行机构不妨注意此报告并作出有关结论，或提出一项关于资金机制的决定草案供第五届缔约方会议审议。履行机构还不妨考虑到可能与这种关于决定草案的结论有关的其他议程项目的审议情况。

### (b) 缔约方对全球环境基金对建立能力活动的审查的投入

45. **背景：**缔约方会议在其第 12/CP.4 号决定中请秘书处编写并向履行机构提供一个有关非附件一所列缔约方的意见和关注问题的报告，并确保在全环基金对有关气候变化的建立能力活动的审查中考虑到这些意见。履行机构第十届会议一致认为，秘书处编写的报告应包括缔约方提出的关于全环基金审查建立能力活动的意见、缔约方在第十届会议上讨论这一议程项目时所作发言、非附件一所列缔约方初次国家信息通报所包含的资料、缔约方提出的进一步意见、缔约方可能向秘书处提供的任何其他指导，以及缔约方会议的所有有关决定(FCCC/SBI/1999/8, 第 35(a)段)。根据这一要求，秘书处编写了一个报告，报告载于 FCCC/SBI/1999/INF.10 号文件。缔约方提出的进一步意见载于 FCCC/SBI/1999/MISC.5 号文件。

46. **行动：**履行机构不妨考虑上述文件中提供的资料以就有关问题提供进一步指导。

## 11. 政府间会议安排

### (a) 改进政府间工作

47. 背景：为提高《公约》工作的效益和效率，执行秘书提出了一系列建议供履行机构第十届会议审议(FCCC/SBI/1999/2, 第二节)。需要履行机构审议和提出意见的议题如下：

- (a) 缔约方会议越来越大的规模和费用及其对东道国缔约方的影响；
- (b) 确保政府专家、秘书处及其伙伴提供充分技术投入的必要性，以及作为达到此目的的一种手段对技术讲习班的利用；
- (c) 文件的数量和时间安排以及翻译费用；
- (d) 借以实现缔约方会议最后结果的协商程序的透明度；
- (e) 对这些结果的起草程序可能作出的技术改进。

48. 履行机构注意到执行秘书提出的改进政府间工作的建议，包括与透明度问题有关的建议，决定在第十一届会议上审议这一问题(FCCC/SBI/1999/8, 第 63 段)。

49. 行动：履行机构被要求继续讨论在 FCCC/SBI/1999/2 号文件中提出的问题，以便为改进政府间工作提供指导。

### (b) 第六届缔约方会议的日期和地点

50. 背景：履行机构在其第十届会议上表示欢迎荷兰王国愿作定于 2000 年 11 月 13 日至 24 日或在 2001 年春季举行的第六届缔约方会议东道国的慷慨提议，并决定建议第五届缔约方会议接受这一提议(FCCC/SBI/1999/8, 第 65 段)。

51. 行动：履行机构未能就第六届缔约方会议的日期达成协商一致意见，因此被要求重新审议这一问题，并提出必要的建议供第五届缔约方会议通过。

### (c) 《公约》机构 2000 年至 2003 年会议日历

52. 背景：为便于预定各种设施和服务以及帮助各缔约方和秘书处制定计划，第五届缔约方会议需要通过关于 2001 年至 2003 年会议日历的决定。履行机构在其第十届会议上提出初步建议如下(FCCC/SBI/1999/8, 第 66(b)段)：

- (一) 2001 年第一个届会期限：2001 年 5 月 31 日至 6 月 1 日；<sup>8</sup>
- (二) 2001 年第二个届会期限：2001 年 10 月 29 日至 11 月 9 日；<sup>9</sup>
- (三) 2002 年第二个届会期限：2002 年 6 月 3 日至 14 日；
- (四) 2002 年第二个届会期限：2002 年 10 月 28 日至 11 月 8 日；
- (五) 2003 年第一个届会期限：2003 年 6 月 2 日至 13 日；
- (六) 2003 年第二个届会期限：2003 年 12 月 1 日至 12 日。

53. 行动：履行机构不妨建议第五届缔约方会议在考虑到在临时议程项目 11(b) 下进行的关于第六届缔约方会议日期的讨论结果的情况下通过上述会议日历。

## 12. 行政和财务事项

### (a) 2000 至 2001 两年期方案预算

54. 背景：《公约》财务程序要求缔约方会议在预算所涉及的财务年度之前审议并经过协商一致通过预算(第 15/CP.1 号决定)。<sup>10</sup> 为保证这一工作的顺利进行，第四届缔约方会议要求执行秘书提出 2000 至 2001 两年期方案概算以便履行机构第十届会议审议(第 17/CP.4 号决定)。根据这一要求，执行秘书提出了载于 FCCC/SBI/1999/4 号文件中的方案预算和载于 FCCC/SBI/1999/4/Add.1 号文件中的工作方案。在对这些提案进行审议之后，履行机构决定建议第五届缔约方会议就载于其报告(FCCC/SBI/1999/8)附件一中的预算通过一项决定草案，其中具体说明，本决定草案将需要第五届缔约方会议就与审议非附件一所列缔约方国家信息通报有关的应急问题作出最后决定(FCCC/SBI/1999/8, 第 70(a)段)。<sup>11</sup>

---

<sup>8</sup> 等待第五届缔约方会议就 2000 年第二个届会期限作出决定。

<sup>9</sup> 见脚注 8。

<sup>10</sup> 关于缔约方会议在其第一届会议上通过的各项决定全文，见 FCCC/CP/1995/7/Add.1 号文件。

<sup>11</sup> 决定草案还包括在联合国大会第五十四届会议决定在其经常预算中不包括《公约》机构会议的情况下提出的会议服务应急项目。在第五届缔约方会议闭幕之前，不可能作出这一决定。

55. 根据这项决定草案, 执行秘书准备了载于 FCCC/CP/1999/INF.1 文件中的未来两年期工作方案修订本。这项文件中还包括关于现两年期和未来两年期的比较资料、一个经修订的组织结构表, 以及需要补充资金提供经费的可能进行活动的详细情况。

56. **行动:** 履行机构不妨审议未决应急项目, 最后完成在其第十届会议上议定的决定草案以提交第五届缔约方会议。它还不妨在其决定中注意到载于 FCCC/CP/1999/INF.1 号文件中的工作方案和其他资料。

(b) 1998 - 1999 两年期收入和预算执行情况

57. **背景:** 按照议事规则草案的要求, 履行机构将备有一个关于行政和财务事项的文件(FCCC/SBI/1999/10)。文件反映了截至 1999 年 6 月 30 日《气候变化框架公约》的 4 个信托基金最新的收入和支出情况。其中载有关于其他行政事项的情况, 包括 2000 - 2001 年指示性会费分摊水平以及审计员建议的最新执行情况。其中还载有履行机构在第十届会议上要求通过的综合决定草案, 包括在该届会议上议定的结论(FCCC/SBI/1999/8, 第 70 段)。另外, 履行机构还将备有关于次级方案执行情况的 FCCC/SBI/1999/10/Add.1 号文件(包括取得的结果和产出)。

58. 关于缔约方为核心预算交款的最新情况(截至 1999 年 9 月 30 日)、协助参加《气候变化公约》工作的信托基金和协助进行辅助活动信托基金的情况载于 FCCC/SBI/1999/INF.9 号文件。

59. 《公约》财务程序还规定, “应在财政期第二年内向缔约方会议提出关于财政期第一年的其中决算表... ..” (第 15/CP.1 号决定, 附件, 第 19 段)。根据这一要求, 在 FCCC/SBI/1999/INF.11 号文件中提供了截至 1998 年 12 月 31 日的期中决算表。

60. **行动:** 履行机构不妨审议关于行政和财务事项的综合决定草案, 包括 2000 至 2001 年新的指示性分摊比额表, 以便最后定稿并建议缔约方会议通过。

(c) 《公约》行政支助安排

61. 背景：履行机构在其第十届会议上注意到执行秘书提供的关于《公约》行政安排的资料，并要求让履行机构随时了解新的情况变化(FCCC/SBI/1999/8, 第 70(f) 段)，这一资料载于 FCCC/SBI/1999/10 号文件。

(d) 《公约》秘书处与联合国的体制联系

62. 背景：缔约方会议在其第 15/CP.2 号决定中批准了《联合国、德意志联邦共和国政府和联合国气候变化框架公约秘书处关于公约秘书处总部的协定》。该协定第 4 条规定，《公约》秘书处在东道国应具有就动产和不动产缔结合同以及购买和处理各种财产和进行法律诉讼的法律行为能力。缔约方会议在同一决定中还得出结论认为，缔约方会议应当在审查《公约》秘书处与联合国的体制联系的运作情况范围内考虑是否秘书处必须履行的职能使它有必要的在国际上具有法人地位。因此，执行秘书通知缔约方，将在第五届缔约方会议上提出《公约》秘书处的法人地位问题。

63. 在其第十届会议上，履行机构在考虑到 FCCC/SBI/1999/7 号文件的情况下审议了《公约》秘书处与联合国的体制联系问题，并建议第五届缔约方会议通过一项决定草案，大意是，体制联系应当继续(FCCC/SBI/1998/8, 附件一)。

64. 行动：履行机构不妨考虑是否有必要就《公约》秘书处在国际上的法人地位问题采取进一步行动，然后向第五届缔约方会议报告有关结论。

(e) 总部协定的执行情况

65. 背景：经缔约方会议第 15/CP.2 号决定批准的 1996 年 6 月 20 日签署的《联合国、德意志联邦共和国政府和联合国气候变化框架公约秘书处关于公约秘书处总部的协定》的执行现在已进入第四年。

66. 行动：执行秘书和德意志联邦共和国政府代表将向缔约方简要介绍《协定》的执行情况以及《公约》秘书处和在波恩的其他机构未来工作前景。各缔约方将有机会就《协定》的执行情况发表意见，并视情况作出结论。

### 13. 会议报告

67. 由于审议所有议程项目可能需要较多时间，在会议结束时可能不能完成整个报告的草稿。履行机构不妨通过一些决定草案或实质性结论，授权报告员在会议之后在主席的指导下和秘书处的协助下完成报告。如果有足够时间进行翻译，结论将以所有语文分发。



## 二、文件清单

### 为会议准备的文件

FCCC/CP/1999/1	缔约方会议及其附属机构的临时议程。执行秘书的说明
FCCC/CP/1999/3	审查承诺和《公约》其他条款的履行情况。资金机制。全球环境基金提交缔约方会议第五届会议的报告
FCCC/CP/1999/INF.1	2000-2001 两年期方案预算。次级方案活动详细情况和资源需要
FCCC/SBI/1999/8	附属履行机构第十届会议报告，1999年5月31日至6月11日，波恩
FCCC/SBI/1999/9	临时议程说明。执行秘书的说明
FCCC/SBI/1999/10	行政和财务事项。执行秘书的说明
FCCC/SBI/1999/10/Add.1	行政和财务事项。1998-1999年详细财务报告。执行秘书的说明
FCCC/SBI/1999/11	非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。与审议非附件一所列缔约方信息通报有关的事项。第一个非《公约》所列缔约方初次信息通报综合汇编
FCCC/SBI/1999/12	《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。1990-1997年温室气体清查资料。1990-1997年附件一所列缔约方国家温室气体清查资料报告
FCCC/SBI/1999/13	《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。附件一所列缔约方温室气体清查技术审查指导原则草案
FCCC/SBI/1999/INF.4/Add.1	非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。提供资金和技术支助。非《公约》附件一所列缔约方按照《公约》第12.4条提出的项目清单

- FCCC/SBI/1999/INF.6 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。1999年8月4日至6日在加纳阿克拉举办的关于排放因素和活动数据的讲习班报告
- FCCC/SBI/1999/INF.7 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。提供资金和技术支助。关于促进提供资金和技术支助活动的报告和非《公约》附件一所列缔约方信息通报的情况
- FCCC/SBI/1999/INF.8 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。提供资金和技术支助。关于全球环境基金有关行动的情况
- FCCC/SBI/1999/INF.9 行政和财务事项。摊款情况
- FCCC/SBI/1999/INF.10 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。提供资金和技术支助。缔约方对全球环境基金促进建立能力活动审查的投入
- FCCC/SBI/1999/INF.11 行政和财务事项内部财务报表。执行秘书的说明
- FCCC/SBI/1999/INF.12 《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。第二次国家信息通报深入审查进展情况报告
- FCCC/SBI/1999/MISC.3 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。77国集团和中国以及欧洲共同体及其成员国提交的关于第五届缔约方会议决定草案的立场文件
- FCCC/SBI/1999/MISC.4 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。缔约方关于提供资金和技术支助、关于和审议非附件一所列缔约方信息通报有关的事项和第二次国家信息通报提交时间的意见
- FCCC/SBI/1999/MISC.5 资金机制。缔约方对全球环境基金促进建立能力活动审查的投入。缔约方提供的资料
- FCCC/SBI/1999/MISC.6 《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。温室气体清查资料。缔约方关于按时提交温室气体清查资料的困难的意见

- FCCC/SBI/1999/MISC.7 《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。技术清查资料审查指导原则草案。缔约方的意见
- FCCC/SBI/1999/MISC.8 非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报。77国集团和中国以及欧洲共同体及其成员国提交的关于第五届缔约方会议关于提供资金和技术支助、关于审议国家信息通报和关于第二次国家信息通报提交时间的决定草案的内容大纲。两主席的说明
- FCCC/SB/1999/5 和 Add.1 试验阶段共同进行的活动。试验阶段审查应处理的问题，包括第三个联合进行活动综合报告
- FCCC/SB/1999/6 根据《京都议定书》第6、12和17条建立的机制。促进建立能力的计划
- FCCC/SB/1999/7 和 Add.1 根据《京都议定书》制定和建立的与遵守有关的程序和机制。遵守系统的基本内容和提交资料综合汇编。两主席的说明
- FCCC/SB/1999/8 根据《京都议定书》第6、12和17条建立的机制。缔约方关于原则、形式、规则和指导原则的提案综合汇编。主席的说明
- FCCC/SB/1999/9 《公约》第4.8和4.9条履行讲习班报告(第3/CP.3号决定以及《京都议定书》第2.3条和第3.14条)
- FCCC/SB/1999/MISC.8 根据《京都议定书》第6、12和17条建立的机制。非《公约》附件一所列缔约方提交的国家信息通报。一个缔约方提交的资料
- FCCC/SB/1999/MISC.9 建立能力。一个缔约方提交的资料
- FCCC/SB/1999/MISC.10 和 Add.1 根据《京都议定书》第6、12和17条建立的机制。缔约方提交的关于第7/CP.4号决定第1(a)、(b)和(c)段中所提出问题的进一步资料
- FCCC/SB/1999/MISC.11 根据《京都议定书》第6、12和17条建立的机制。促进建立与机制有关的能力的计划应包括的内容。缔约方的意见

- FCCC/SB/1999/MISC.12 根据《京都议定书》制定和建立的与遵守有关的程序和机制。缔约方的意见
- FCCC/SBSTA/1999/INF.8 建立能力、根据第 7/CP.4 号决定促进建立能力的计划
- FCCC/TP/1999/3 技术文件：一些发展中国家在土地使用变化、林业和能源部门温室气体排放评估中所使用的排放因素和活动数据比较分析。

#### 会议的其他文件

- FCCC/SBI/1999/2 政府间会议的安排。执行秘书的说明
- FCCC/SBI/1999/4 2000-2001 两年期方案概算。执行秘书的说明
- FCCC/SBI/1999/4/Add.1 2000-2001 两年期《公约》方案概算。次级方案活动详细情况。执行秘书的说明
- FCCC/SBI/1999/5 1996 年国家温室气体数据年度清单。关于附件一缔约方提交的 1990-1996 年国家温室气体排放清单的报告
- FCCC/SBI/1999/7 行政和财务事项。《公约》秘书处与联合国的体制联系。执行秘书的说明
- FCCC/SBI/1999/INF.4 非《公约》所列缔约方按照《公约》第 12 条第 4 款提交的项目清单
- FCCC/SBI/1999/MISC.1 非《公约》附件一所列缔约方提交的国家信息通报。非《公约》附件一所列缔约方第二次国家信息通报的审议和提交时间。缔约方的意见
- FCCC/SBSTA/1999/3 《公约》附件一所列缔约方提交的国家信息通报。有关温室气体清查的审查程序。审查程序基本内容
- FCCC/IDR.2/country code 《公约》附件一所列缔约方提交的国家信息通报。附件一所列缔约方第二次国家信息通报深入审查报告

仅供参考的文件

FCCC/CP/1995/7/Add.1

1995年3月28日至4月7日在柏林举行的缔约方会议第二届会议报告。第二部分：缔约方会议第一届会议采取的行动

FCCC/CP/1996/2

组织事项。通过议事规则。

FCCC/CP/1996/15/Add.1

1996年7月8日至19日在日内瓦举行的缔约方会议第二届会议报告。第二部分：缔约方会议第二届会议采取的行动

FCCC/CP/1997/7/Add.1

1997年12月1日至11日在京都举行的缔约方会议第三届会议报告。第二部分：缔约方会议第三届会议采取的行动

FCCC/CP/1998/16/Add.1

1998年11月2月至14日在布宜诺斯艾利斯举行的缔约方会议第四届会议报告。第二部分：缔约方会议第四届会议采取的行动

FCCC/SBSTA/1999/6

1999年5月31日至6月11日在波恩举行的附属科学和技术咨询机构第十届会议报告

-- -- -- -- --